



**Aetna Better Health®**

## गोपनीयता नीतियों की सूचना

यह सूचना बताती है कि आपके बारे में चिकित्सा जानकारी का उपयोग और खुलासा कैसे किया जा सकता है और आप इस जानकारी तक कैसे पहुँच सकते हैं। कृपया इसे ध्यानपूर्वक पढ़ें।

यह सूचना 1 सितंबर, 2025 से प्रभावी हुई।

**जब हम “स्वास्थ्य संबंधी जानकारी” शब्द का प्रयोग करते हैं तो इससे हमारा क्या मतलब होता है?**

जब हम 'स्वास्थ्य संबंधी जानकारी' शब्दों का उपयोग करते हैं, तो हमारा मतलब उस जानकारी से होता है जो आपकी पहचान बताती है। इसके कुछ उदाहरण हैं:

- आपका नाम
- आपकी जन्मतिथि
- आपको मिली स्वास्थ्य सेवा
- आपकी देखभाल के लिए भुगतान की गई राशि

**आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी का हम कैसे उपयोग और आदान-प्रदान करते हैं**

**आपकी देखभाल में मदद:** हम आपकी देखभाल में मदद करने के लिए आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी का उपयोग कर सकते हैं। हम यह तय करने के लिए भी इसका उपयोग करते हैं कि आपके लाभों में कौन सी सेवाएँ शामिल हैं। हम आपको उन सेवाओं के बारे में बता सकते हैं जो आप प्राप्त कर सकते हैं। इसमें स्वास्थ्य जाँच या मेडिकल टेस्ट शामिल हो सकते हैं। हम आपको अपॉइंटमेंट के बारे में भी याद दिला सकते हैं। हम आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी उन लोगों के साथ साझा कर सकते हैं जो आपकी देखभाल करते हैं, जैसे कि डॉक्टर या दवा की दुकानें।

**परिवार और दोस्त:** हम आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी ऐसे व्यक्ति के साथ साझा कर सकते हैं जो आपकी मदद कर रहा है। वे आपकी देखभाल में या आपकी देखभाल के लिए भुगतान करने में मदद कर रहे होंगे। उदाहरण के लिए, यदि आपकी कोई दुर्घटना होती है, तो हमें इनमें से किसी व्यक्ति से बात करने की आवश्यकता हो सकती है। यदि आप नहीं चाहते कि हम आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी किसी को दें, तो हमें कॉल करें।

यदि आपकी उम्र अठारह साल से कम है और आप नहीं चाहते कि हम आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी आपके माता-पिता को दें, तो हमें कॉल करें। यदि राज्य के कानून द्वारा अनुमति हो तो हम कुछ मामलों में आपकी मदद कर सकते हैं।

**भुगतान के लिए:** हम आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी उन लोगों को दे सकते हैं जो आपकी देखभाल के लिए भुगतान करते हैं। आपके डॉक्टर को हमें एक दावा फ़ॉर्म देना होगा जिसमें आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी शामिल हो। हम आपके डॉक्टर द्वारा दी गई देखभाल की समीक्षा करने के लिए भी आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी का उपयोग कर सकते हैं। हम आपकी स्वास्थ्य सेवाओं के उपयोग की भी जाँच कर सकते हैं।

**स्वास्थ्य देखभाल का संचालन:** हम अपना काम बेहतर तरीके से करने के लिए आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी का उपयोग कर सकते हैं।

उदाहरण के लिए, हम आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी का उपयोग इन कामों के लिए कर सकते हैं:

- स्वास्थ्य को बढ़ावा देना
- केस प्रबंधन
- गुणवत्ता में सुधार
- धोखाधड़ी से बचाव
- बीमारी की रोकथाम
- कानूनी मामले

एक केस मैनेजर आपके डॉक्टर के साथ काम कर सकता है। वे आपको ऐसे प्रोग्राम या जगहों के बारे में बता सकते हैं जो आपके स्वास्थ्य में आपकी मदद कर सकते हैं। जब आप हमसे सवाल पूछने के लिए कॉल करते हैं, तो आपको जवाब देने के लिए हमें आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी देखनी पड़ती है।

### **अन्य व्यवसायों के साथ जानकारी साझा करना**

हम आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी अन्य व्यवसायों के साथ साझा कर सकते हैं। हम ऐसा उन कारणों से करते हैं जो हमने ऊपर बताए हैं। उदाहरण के लिए, आपकी योजना में यात्रा का खर्च शामिल हो सकता है। आपको डॉक्टर के दफ्तर तक पहुँचाने में मदद करने के लिए हम आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी उनके साथ साझा कर सकते हैं। हम उन्हें बताएंगे कि क्या आप मोटर वाली व्हीलचेयर में हैं, ताकि वे आपको लेने के लिए कार के बजाय वैन भेजें।

### **आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी साझा करने के अन्य कारण**

हम आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी इन कारणों से भी साझा कर सकते हैं:

- सार्वजनिक सुरक्षा - बाल शोषण जैसी चीजों में मदद करने के लिए। सार्वजनिक स्वास्थ्य के लिए खतरों को रोकने के लिए।
- अनुसंधान - शोधकर्ताओं को जानकारी देने के लिए। जानकारी को सुरक्षित रखने के बाद ही इसे साझा किया जाता है।
- व्यावसायिक साझेदार - उन लोगों को जो हमें सेवाएँ देते हैं। वे आपकी जानकारी को सुरक्षित रखने का वादा करते हैं।
- उद्योग विनियमन - राज्य और संघीय एजेंसियों को जानकारी देना। वे हमें यह जाँचने के लिए देखते हैं कि क्या हम अपना काम अच्छी तरह से कर रहे हैं।
- कानून प्रवर्तन - संघीय, राज्य और स्थानीय कानून प्रवर्तन कर्मियों को जानकारी देने के लिए।
- कानूनी कार्रवाई - मुकदमे या कानूनी मामले के लिए अदालतों को जानकारी देने के लिए।

एक बार जब ऊपर दिए गए किसी भी कारण से स्वास्थ्य संबंधी जानकारी साझा की जाती है, तो उसे संभावित रूप से इस दस्तावेज़ में न दिए गए अन्य उद्देश्यों के लिए फिर से साझा या उपयोग किया जा सकता है।

कुछ राज्य और संघीय कानून इस बात पर अतिरिक्त सीमाएँ लगा सकते हैं कि हम मानसिक स्वास्थ्य या संचारी रोगों जैसी संवेदनशील स्वास्थ्य संबंधी जानकारी का उपयोग और खुलासा कैसे करते हैं। हम आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी पर लागू होने वाले सबसे सख्त कानून का पालन करेंगे।

### **वे कारण जिनके लिए हमें आपकी लिखित सहमति की आवश्यकता होगी**

हमने ऊपर जो बताया है उसके अलावा, हम आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी का उपयोग करने या साझा करने से पहले आपकी सहमति माँगेँगे। उदाहरण के लिए, हम इन कारणों से आपकी सहमति लेंगे:

- मार्केटिंग के उन कारणों के लिए जिनका आपकी स्वास्थ्य योजना से कोई लेना-देना नहीं है।
- किसी भी मनोचिकित्सा नोट को साझा करने से पहले।
- आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी की बिक्री के लिए।
- कानून द्वारा ज़रूरी होने पर अन्य कारणों से।

आप किसी भी समय अपनी सहमति रद्द कर सकते हैं। अपनी सहमति रद्द करने के लिए, हमें लिखें। जब हम आपको मेडिकल बीमा देने का निर्णय लेते हैं, तो हम आपकी आनुवंशिक जानकारी का उपयोग या साझा नहीं कर सकते हैं।

### **आपके अधिकार क्या हैं?**

आपको अपनी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी देखने का अधिकार है।

- आप हमसे इसकी एक प्रति माँग सकते हैं।
- आप अपने मेडिकल रिकॉर्ड माँग सकते हैं। अपने डॉक्टर के दफ़्तर या उस जगह पर कॉल करें जहाँ आपका इलाज हुआ था।

आपको अपनी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी में बदलाव करने के लिए कहने का अधिकार है।

- यदि आपको लगता है कि आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी सही नहीं है, तो आप हमसे उसमें बदलाव करने के लिए कह सकते हैं।
- यदि हम आपके माँगे गए बदलाव से सहमत नहीं हैं, तो हमसे असहमति का लिखित बयान दाखिल करने के लिए कहें।

आपको उन लोगों या समूहों की सूची पाने का अधिकार है जिनके साथ हमने आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी साझा की है।

आपको हमसे संवाद करने के लिए एक निजी तरीके का अनुरोध करने का अधिकार है।

- अगर आपको लगता है कि हमारे आपसे संपर्क करने का तरीका पर्याप्त निजी नहीं है, तो हमें कॉल करें।
- हम आपसे ज़्यादा निजी तरीके से संपर्क करने की पूरी कोशिश करेंगे।

आपको इस बात के लिए विशेष सावधानी बरतने का अनुरोध करने का अधिकार है कि हम आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी का उपयोग या उसे साझा कैसे करते हैं।

- हम आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी का उपयोग या उसे इस नोटिस में बताए गए तरीकों से साझा कर सकते हैं।
- आप हमसे इन तरीकों से आपकी जानकारी का उपयोग या उसे साझा न करने के लिए कह सकते हैं। इसमें आपकी स्वास्थ्य सेवा में शामिल लोगों के साथ साझा करना भी शामिल है।
- हमें इसके लिए सहमत होना ज़रूरी नहीं है। लेकिन, हम इस पर ध्यान से विचार करेंगे।

आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी आपकी सहमति के बिना साझा की गई थी या नहीं, यह जानने का आपको अधिकार है।

- यदि हम ऐसा करते हैं, तो हम आपको एक पत्र में इसकी जानकारी देंगे।

इनमें से कुछ भी करने के लिए, अपने सदस्य आईडी कार्ड पर दिए गए टोल-फ़्री नंबर पर हमें कॉल करें:

- हमसे ऊपर दिए गए कोई भी काम करने के लिए कहें।
- हमसे इस नोटिस की एक कागज़ी प्रति माँगें।
- नोटिस के बारे में हमसे कोई भी सवाल पूछें।

आपको हमें शिकायत भेजने का भी अधिकार है। यदि आपको लगता है कि आपकी गोपनीयता के अधिकारों का उल्लंघन हुआ है, तो हमें इस ईमेल आईडी [PrivacyAetna@AETNA.com](mailto:PrivacyAetna@AETNA.com) या नीचे डीए गए पते पर लिखें:

**Aetna HIPAA Member Rights Team**  
**P.O. Box 14079**  
**Lexington, KY 40512-4079**  
**फैक्स: [859-280-1272](tel:859-280-1272)**

आप स्वास्थ्य और मानव सेवा विभाग, नागरिक अधिकार कार्यालय (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights) में भी शिकायत दर्ज करा सकते हैं। पता पाने के लिए हमें कॉल करें।

अगर आप नाखुश हैं और नागरिक अधिकार कार्यालय को बताते हैं, तो आप योजना की सदस्यता या स्वास्थ्य सेवाएँ नहीं खोएंगे। हम आपकी शिकायत का आपके खिलाफ़ उपयोग नहीं करेंगे।

### **आपकी जानकारी को सुरक्षित रखना**

हम आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी को खास प्रक्रियाओं से सुरक्षित रखते हैं, जैसे:

- प्रशासनिक। हमारे पास ऐसे नियम हैं जो हमें बताते हैं कि आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी का उपयोग कैसे किया जाए, चाहे वह किसी भी रूप में हो – लिखित, मौखिक या इलेक्ट्रॉनिक।
- भौतिक। आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी को बंद करके सुरक्षित जगहों पर रखा जाता है। हम अपने कंप्यूटरों और इमारतों में प्रवेश को सुरक्षित रखते हैं। यह हमें अनधिकृत प्रवेश को रोकने में मदद करता है।
- तकनीकी। आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी तक पहुँच 'भूमिका-आधारित' है। यह केवल उन लोगों को पहुँच देता है जिन्हें अपना काम करने और आपकी देखभाल करने की आवश्यकता होती है।

हम आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी की सुरक्षा के लिए सभी राज्य और संघीय कानूनों का पालन करते हैं।

### **क्या हम इस नोटिस को बदलेंगे?**

कानून के अनुसार, हमें आपकी स्वास्थ्य संबंधी जानकारी को निजी रखना होगा। हमें इस नोटिस में जो लिखा है, उसका पालन करना होगा। हमें इस नोटिस को बदलने का भी अधिकार है। यदि हम इस नोटिस को बदलते हैं, तो बदलाव आपकी उन सभी जानकारियों पर लागू होंगे जो हमारे पास हैं या भविष्य में हमें मिलेंगी। यदि कोई अहम बदलाव किया जाता है, तो हम आपको नोटिस भेजेंगे। आप हमारी वेबसाइट <https://www.aetnabetterhealth.com> पर सबसे नए नोटिस की एक कॉपी पा सकते हैं।